



SUPREME COURT OF CANADA

BULLETIN OF PROCEEDINGS

This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.

During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.

To get copies of any document referred to in the Bulletin please click on this link: <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx>.

Please consult the Supreme Court of Canada website at www.scc-csc.ca for more information.

COUR SUPRÊME DU CANADA

BULLETIN DES PROCÉDURES

Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.

Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.

Pour obtenir des copies de tout document mentionné dans le bulletin, veuillez cliquer sur ce lien : <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx>.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : www.scc-csc.ca

April 25, 2025

1 - 8

Le 25 avril 2025

Contents
Table des matières

Leave applications filed / Demandes d'autorisation déposées.....	1
Judgments on leave applications / Jugements sur demandes d'autorisation	2
Motions / Requêtes	5
Appeals heard since the last issue and disposition / Appels entendus depuis la dernière parution et résultat	7
Pronouncements of reserved appeals / Jugements rendus sur les appels en délibéré.....	8

NOTICE

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

AVIS

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Leave applications filed /
Demandes d'autorisation déposées**

David Brian Joseph Mason

David Brian Joseph Mason

v. (41698)

Ingrid Elizabeth Geralda Anvik (B.C.)

Chhina, Emerald K.

Chhina Das LLP

FILING DATE: March 11, 2025

**Judgments on leave applications /
Jugements sur demandes d'autorisation**

April 24, 2025

GRANTED

Nisga'a Nation, as represented by the Nisga'a Lisims Government v. Malii also known as Glen Williams, Gwaas Hlaam also known as George Philip Daniels, Luuxhon also known as Don Russell, Gamlaxyetxw also known as Wilhelm Marsden, Sindihl also known as Graham Morgan, Watahayetsxw also known as Deborah Good, Gwinuu also known as Phyllis Haizimsque, Wii'litsxw also known as Gregory Rush, Haizimsque also known as Verna Howard, on behalf of themselves and in their capacity as the Gitanyow Hereditary Chiefs and on behalf of all members of the Gitanyow Nation, His Majesty the King in Right of the Province of British Columbia, Attorney General of Canada (B.C.) (Civil) (By Leave) ([41516](#))

The respondents' motion for permission to file a reply is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA49617, 2024 BCCA 313, dated August 29, 2024, is granted with costs in the cause.

The appeal is to be heard with the appeal in *Skii km Lax Ha, also known as Darlene Simpson, also known as Chief Simpson, on behalf of herself and, in her capacity as Tsetsaut/Skii km Lax Ha Hereditary Chief, et al. v. Malii also known as Glen Williams, et al.* (41644).

Skii km Lax Ha, also known as Darlene Simpson, also known as Chief Simpson, on behalf of herself and, in her capacity as Tsetsaut/Skii km Lax Ha Hereditary Chief, and on behalf of all members of the Tsetsaut/Skii km Lax Ha Nation v. Malii also known as Glen Williams, Gwaas Hlaam also known as George Philip Daniels, Luuxhon also known as Don Russell, Gamlaxyetxw also known as Wilhelm Marsden, Sindihl also known as Graham Morgan, Watahayetsxw also known as Deborah Good, Gwinuu also known as Phyllis Haizimsque, Wii'litsxw also known as Gregory Rush, Haizimsque also known as Verna Howard, on behalf of themselves and in their capacity as the Gitanyow Hereditary Chiefs and on behalf of all members of the Gitanyow Nation, His Majesty the King in Right of the Province of British Columbia, Attorney General of Canada (B.C.) (Civil) (By Leave) ([41644](#))

The motion to expedite treatment of the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA50083, 2024 BCCA 406, dated December 5, 2024, is granted with costs in the cause.

The appeal is to be heard with the appeal in *Nisga'a Nation, as represented by the Nisga'a Lisims Government v. Malii also known as Glen Williams, et al.* (41516).

SS&C Technologies Canada Corporation v. Bank of New York Mellon Corporation (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41543](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C69439, 2024 ONCA 675, dated September 12, 2024, is granted with costs in the cause.

Mario Denis v. His Majesty the King - and between - Attorney General of Quebec v. Mario Denis - and - His Majesty the King (Que.) (Criminal) (By Leave) ([41401](#))

The application for leave to appeal of Mario Denis from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Numbers 500-10-007687-211 and 500-10-007898-222, 2024 QCCA 647, dated May 24, 2024, is dismissed and the application for leave to appeal of the Attorney General of Quebec is granted, the scope of the appeal will be limited solely to the question on the declaration of unconstitutionality of the sentence provided for in section 286.1(2) of the *Criminal Code*.

Le 24 avril 2025

ACCORDÉES

Nisga'a Nation, représentée par le Nisga'a Lisims Government c. Malii aussi connu sous le nom de Glen Williams, Gwaas Hlaam aussi connu sous le nom de George Philip Daniels, Luuxhon aussi connu sous le nom de Don Russell, Gamlaxyeltxw aussi connu sous le nom de Wilhelm Marsden, Sindihl aussi connu sous le nom de Graham Morgan, Watahayetsxw aussi connue sous le nom de Deborah Good, Gwinuu aussi connue sous le nom de Phyllis Haizimsque, Wii'litsxw aussi connu sous le nom de Gregory Rush, Haizimsque aussi connue sous le nom de Verna Howard, en leur propre nom et en leur qualité de chefs héréditaires des Gitanyow et au nom de tous les membres de la Gitanyow Nation, Sa Majesté le Roi du chef de la province de la Colombie-Britannique et procureur général du Canada (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([41516](#))

La requête des intimés visant à obtenir l'autorisation de déposer une réplique est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA49617, 2024 BCCA 313, daté du 29 août 2024, est accueillie avec dépens suivant l'issue de la cause.

L'appel sera entendu avec l'appel dans *Skii km Lax Ha, aussi connue sous le nom de Darlene Simpson, aussi connue sous le nom de chef Simpson, en son nom personnel et en sa qualité de chef héréditaire des Tsetsaut/Skii km Lax Ha, et al. c. Malii aussi connu sous le nom de Glen Williams et al.* (41644).

Skii km Lax Ha aussi connue sous le nom de Darlene Simpson, aussi connue sous le nom de chef Simpson, en son nom personnel et en sa qualité de chef héréditaire des Tsetsaut/Skii km Lax Ha, et au nom de tous les membres de la Tsetsaut/Skii km Lax Ha Nation c. Malii aussi connu sous le nom de Glen Williams, Gwaas Hlaam aussi connu sous le nom de George Philip Daniels, Luuxhon aussi connu sous le nom de Don Russell, Gamlaxyeltxw aussi connu sous le nom de Wilhelm Marsden, Sindihl aussi connu sous le nom de Graham Morgan, Watakhayetsxw aussi connue sous le nom de Deborah Good, Gwinuu aussi connue sous le nom de Phyllis Haizimsque, Wii'litsxw aussi connu sous le nom de Gregory Rush, Haizimsque aussi connue sous le nom de Verna Howard, en leur propre nom et en leur qualité de chefs héréditaires des Gitanyow et au nom de tous les membres de la Gitanyow Nation, Sa Majesté le Roi du chef de la province de la Colombie-Britannique et procureur général du Canada (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([41644](#))

La requête visant à accélérer le traitement de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA50083, 2024 BCCA 406, daté du 5 décembre 2024, est accueillie avec dépens suivant l'issue de la cause.

L'appel sera entendu avec l'appel dans *Nisga'a Nation, représentée par le Nisga'a Lisims Government c. Malii aussi connu sous le nom de Glen Williams, et al.* (41516).

SS&C Technologies Canada Corporation c. Bank of New York Mellon Corporation (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41543](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C69439, 2024 ONCA 675, daté du 12 septembre 2024, est accueillie avec dépens suivant l'issue de la cause.

Mario Denis c. Sa Majesté le Roi - et entre - Procureur général du Québec c. Mario Denis - et - Sa Majesté le Roi (Qc) (Criminelle) (Autorisation) ([41401](#))

La demande d'autorisation d'appel de Mario Denis de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéros 500-10-007687-211 et 500-10-007898-222, 2024 QCCA 647, daté du 24 mai 2024, est rejetée et la demande d'autorisation d'appel du Procureur général du Québec est accueillie, la portée de l'appel se limitera uniquement à la question portant sur la déclaration d'inconstitutionnalité de la peine prévue au paragraphe 286.1(2) du *Code criminel*.

**Motions /
Requêtes**

April 17, 2025 / Le 17 avril 2025

Order on motions to intervene

Ordonnance sur requêtes en intervention

GLEN L. RESLER, IN HIS CAPACITY AS CHIEF ELECTORAL OFFICER v. JOSEPH V. ANGLIN
(Alta.) (41298)

CÔTÉ J.:

UPON APPLICATIONS by the Attorney General of Ontario, the Attorney General of British Columbia, the Public Interest Litigation Institute, the Chief Electoral Officer of Quebec and the Chief Electoral Officer of the Northwest Territories for leave to intervene in the above appeal;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion for leave to intervene by the Public Interest Litigation Institute is dismissed.

The motions for leave to intervene by the Attorney General of Ontario, the Attorney General of British Columbia, the Chief Electoral Officer of Quebec and the Chief Electoral Officer of the Northwest Territories are granted.

The four (4) interveners are each entitled to serve and file a single factum not to exceed ten (10) pages in length and a book of authorities, if any, on or before May 29, 2025.

The Attorney General of Ontario and the Attorney General of British Columbia are each granted permission to present oral argument not exceeding ten (10) minutes at the hearing of the appeal.

The Chief Electoral Officer of Quebec and the Chief Electoral Officer of the Northwest Territories are each granted permission to present oral argument not exceeding five (5) minutes at the hearing of the appeal.

The appellant and the respondent are each granted permission to serve and file a single factum in reply to all interventions not to exceed five (5) pages in length on or before June 12, 2025.

The interveners are not entitled to raise new issues or to adduce further evidence or otherwise to supplement the record of the parties.

Pursuant to Rule 59(1)(a) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, the interveners shall pay to the appellant and the respondent any additional disbursements resulting from their interventions.

À LA SUITE DES DEMANDES présentées par le procureur général de l'Ontario, le procureur général de la Colombie-Britannique, l'Institut de litige d'intérêt public, le Directeur général des élections du Québec et le Directeur général des élections des Territoires du Nord-Ouest en vue d'obtenir la permission d'intervenir dans l'appel;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIVIT :

La requête en autorisation d'intervenir de l'Institut de litige d'intérêt public est rejetée.

Les requêtes en autorisation d'intervenir par le procureur général de l'Ontario, le procureur général de la Colombie-Britannique, le Directeur général des élections du Québec et le Directeur général des élections des Territoires du Nord-Ouest sont accueillies.

Les quatre (4) intervenants pourront chacun signifier et déposer un seul mémoire d'au plus dix (10) pages et un recueil de sources, le cas échéant, au plus tard le 29 mai 2025.

Le procureur général de l'Ontario et le procureur général de la Colombie-Britannique auront chacun le droit de présenter une plaidoirie orale d'au plus dix (10) minutes à l'audition de l'appel.

Le Directeur général des élections du Québec et le Directeur général des élections des Territoires du Nord-Ouest auront chacun le droit de présenter une plaidoirie orale d'au plus cinq (5) minutes à l'audition de l'appel.

L'appelant et l'intimé sont chacun autorisés à signifier et déposer un seul mémoire en réplique à toutes les interventions d'au plus cinq (5) pages au plus tard le 12 juin 2025.

Les intervenants n'ont pas le droit de soulever de nouvelles questions, de produire d'autres éléments de preuve, ni de compléter de quelque autre façon le dossier des parties.

Conformément à l'alinéa 59(1)a) des *Règles de la Cour suprême du Canada*, les intervenants paieront à l'appelant et à l'intimé tous débours supplémentaires résultant de leurs interventions.

**Appeals heard since the last issue and disposition /
Appels entendus depuis la dernière parution et résultat**

April 23, 2025

His Majesty the King v. Paul Sheppard (Alta.) (Criminal) (By Leave) ([41126](#))

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin and Moreau JJ.

ALLOWED, with reasons to follow

April 24, 2025

Tony Rousselle v. His Majesty the King (N.B.) (Criminal) (By Leave) ([41153](#))

-and between-

Stéphane Larocque v. His Majesty the King (N.B.) (Criminal) (By Leave) ([41155](#))

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin and Moreau JJ.

RESERVED

Le 23 avril 2025

Sa Majesté le Roi c. Paul Sheppard (Alb.) (Criminelle) (Autorisation) ([41126](#))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin et Moreau

ACCUEILLI, avec motifs à suivre

Le 24 avril 2025

Tony Rousselle c. Sa Majesté le Roi (N.-B.) (Criminelle) (Autorisation) ([41153](#))

-et entre-

Stéphane Larocque c. Sa Majesté le Roi (N.-B.) (Criminelle) (Autorisation) ([41155](#))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin et Moreau

EN DÉLIBÉRÉ

**Pronouncements of reserved appeals /
Jugements rendus sur les appels en délibéré**

April 25, 2025

**40776 Telus Communications Inc., Quebecor Media Inc., Videotron Ltd. and Rogers Communications Canada Inc. v. Federation of Canadian Municipalities, Bell Mobility Inc., Electricity Canada and His Majesty The King in Right of the Province of British Columbia - and - Attorney General of Quebec, Canadian Telecommunications Association, Business Council of Canada and Canadian Chamber of Commerce (Fed.)
2025 SCC 15**

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O’Bonsawin and Moreau JJ.

The appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-217-21, 2023 FCA 79, dated April 13, 2023, heard on October 16, 2024, is dismissed with costs to the Federation of Canadian Municipalities, Electricity Canada and His Majesty The King in Right of the Province of British Columbia. Côté and Martin JJ. dissent.

[LINK TO REASONS](#)

Le 25 avril 2025

**40776 Telus Communications Inc., Québecor Média inc., Vidéotron Itée et Rogers Communications Canada Inc. c. Fédération canadienne des municipalités, Bell Mobilité Inc., Électricité Canada et Sa Majesté le Roi du chef de la province de la Colombie-Britannique - et - Procureur général du Québec, Association canadienne des télécommunications, Conseil canadien des affaires et Chambre de commerce du Canada (Féd.)
2024 CSC 15**

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O’Bonsawin et Moreau

L’appel interjeté contre l’arrêt de la Cour d’appel fédérale, numéro A-217-21, 2023 CAF 79, daté du 13 avril 2023, entendu le 16 octobre 2024, est rejeté avec dépens en faveur de la Fédération canadienne des municipalités, d’Électricité Canada et de Sa Majesté le Roi du chef de la province de la Colombie-Britannique. Les juges Côté et Martin sont dissidentes.

[LIEN VERS LES MOTIFS](#)

- 2024 -

OCTOBER – OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		1	2	RH 3	RH 4	5
6	CC 7	8	9	10	11	YK 12
13	H 14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

NOVEMBER – NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	CC 4	5	6	7	8	9
10	H 11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

DECEMBER – DÉCEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	CC 2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	H 25	H 26	27	28
29	30	31				

- 2025 -

JANUARY – JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			H 1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	CC 13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

FEBRUARY – FÉVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	CC 10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

MARCH – MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	CC 17	18	19	20	NR 21	22
23	24					
30	31	25	26	27	28	29

APRIL – AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	CC 14	15	16	17	H/OR 18	19
OR 20	H/OR RV 21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

MAY – MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	CC 12	13	14	15	16	17
18	H 19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

JUNE – JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	CC 9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

JULY – JUILLET						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		H 1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

AUGUST – AOÛT						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	H 4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24						
31	25	26	27	28	29	30

SEPTEMBER – SEPTEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	RH 23	RH 24	25	26	27
28	29	H 30				

Sitting of the Court /
Séance de la Cour

Court conference /
Conférence de la Cour

Holiday / Jour férié

18 sitting weeks / semaines séances de la Cour

85 sitting days / journées séances de la Cour

9 Court conference days /
jours de conférence de la Cour

5 holidays during sitting days /
jours fériés durant les séances

Rosh Hashanah / Nouvel An juif RH

Yom Kippur / Yom Kippour YK

Orthodox Easter / Pâques orthodoxe OR

Naw-Rúz NR

Ridván RV